

Isa

Chapter 18

English Interlinear

Reference: American Standard Version

קושׁ	לִנְהָרִי	מַעֲבָר	אֲשֶׁר	כּוֹפִים	צָלַצְלָל	אֲרֹץ	הֹרֵי
of Ethiopia	the rivers	beyond	which [is]	wings	shadowed with [buzzing]	to the land	Woe
H5104	H5676			H3671		H0776	H1945

Ah, the land of the rustling of wings, which is beyond the rivers of Ethiopia;

that sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of papyrus upon the waters, saying, Go, ye swift messengers, to a nation tall and smooth, to a people terrible from their beginning onward, a nation that meteth out and treadeth down, whose land the rivers divide!

נָסָה	כָּנְשָׂאָה	אָרֶץ	וּשְׁכִּנֵּי	תָּבֵל	יָשְׁבִּי	כָּל-
a banner	when he lifts up	the earth	and dwellers on	of the world	inhabitants	All
H5251	H5375	H0776	H7931	H8398	H3427	H3605
ס	הַשְׁמָעָה:	שׁוֹפֵר	וְקַחֲלֵעַ	תְּרֵאָה	חֶרְםִים	
-	you hear [it]	a trumpet	and when he blows	you see [it]	on the mountains	
	H8085	H7782	H8628	H7200	H2022	

All ye inhabitants of the world, and ye dwellers on the earth, when an ensign is lifted up on the mountains, see ye; and when the trumpet is blown, hear ye.

וְאָבִיטהָ	(אַשְׁקָטָה)	אַשְׁקָטָה	אַלְתִּי	יְהוָה	אָמָר	לָה	כִּי
and I will look	I will take My rest	I will take My rest	to me	Yahweh	said	so	For
H5027	H8252	H8252	H0413	H3068	H0559	H3541	
בְּתָמָם	טַל	כָּעָב	אֹרֶךְ	עַלִּיָּה	צָה	כְּתָם	בְּמִכְנוֹן
in the heat	of dew	Like a cloud	sunshine	in	clear	Like heat	from My [dwelling] place
H2527	H2919	H5645	H0216	H6703	H2527	H4349	

קציר:
of harvest

For thus hath Jehovah said unto me, I will be still, and I will behold in my dwelling-place, like clear heat in sunshine, like a cloud of dew in the heat of harvest.

נִמְלָה יְהוָה וּבָסֶר בְּרֵחֶת קְתֻמֶּה קָצֵר לְפָנֶי כִּיר 5
 is ripening and the sour grape the bud when is perfect the harvest before For
 H1961 H1580 H1155 H6525 H8552 H6440

הַסִּיר הַנֶּשֶׁיּוֹת וְאַתֶּר בְּמִזְמְרוֹת הַגְּזָלִים וְכָרְתָּה נִצְחָה
 take away the branches and with pruning hooks the sprigs and He will both cut off in the flower
 H5493 H5189 H0853 H4211 H2150 H3772 H5328

הַקְּזָז :
 [and] cut down
 H8456

| For before the harvest, when the blossom is over, and the flower becometh a ripening grape, he will cut off the sprigs with pruning-hooks, and the spreading branches will he take away and cut down.

הָאָרֶץ וְלִבְהַמֶּת הַרִּים לְעֵיט יְחִיּוֹ יִעָּזְבוּ 6
 of the earth and for the beasts mountain for the birds of prey together They will be left
 H0776 H0929 H2022 H5861

תְּחִרְףָּה אַלְיָוָה הָאָרֶץ בְּהַמֶּת וְכָל הַעֲיט עַלְיָוָה וְקָזָז
 will winter on them of the earth the beasts and all the birds of prey on them and will summer
 H0776 H0929 H3605 H5861 H6972

| They shall be left together unto the ravenous birds of the mountains, and to the beasts of the earth; and the ravenous birds shall summer upon them, and all the beasts of the earth shall winter upon them.

מַמְשָׁךְ עַם צָבָאות לִיהוָה שִׁי יַוְבֵּל בְּעֵת הַהִיא 7
 tall from a people of hosts to Yahweh a present will be brought that In time
 H4900

קוֹרֶן גּוֹי וְהַלְאָה נֵיא מִן נָרָא וּמִעַם וּמוֹרֶט
 - a nation and onward that [time] from terrible and from a people and smooth [of skin]
 H6978 H1973 H1931 H3372 H4178

מִקּוֹם אֶל אָרֶצֶן נְהָרִים בְּזִיאָה אֲשֶׁר וּמִבּוֹסָה קָדוֹם
 the place to Whose land the rivers divide Whose and treading down powerful
 H4725 H0413 H0776 H5104 H0958 H4001 H6978

ס צִיּוֹן הַר צָבָאות יְהוָה שֵׁם
 - Zion to Mount of hosts of Yahweh of the name
 H6726 H2022 H3068 H8034

| In that time shall a present be brought unto Jehovah of hosts from a people tall and smooth, even from a people terrible from their beginning onward, a nation that meteth out and treadeth down, whose land the rivers divide, to the place of the name of Jehovah of hosts, the mount Zion.